DOI: 10.24412/2686-7702-2021-2-44-57

Революционно-историческое направление в искусстве Китая

А.И. Донченко

Анномация. В первой половине XX в. в китайском изобразительном искусстве развивается новый жанр, который принято называть революционно-исторической живописью. На протяжении более чем 70 лет это направление в искусстве поддерживается государством и востребовано в обществе. Ранние произведения жанра в основном посвящены противостоянию пролетариата и империализма, феодализма и бюрократического капитализма в период новой демократической революции в Китае, при этом ведущая роль в этой борьбе отводилась КПК. В настоящее время китайские художники, работающие в жанре революционно-исторической живописи, создают работы, направленные на воспитание патриотического духа и воспевание величия Китая. Сюжетами их произведений становятся не только героические эпизоды революционного прошлого, но и важные события современности.

Ключевые слова: Китай, китайское искусство, культура, историческая живопись, история.

Автор: Донченко Анна Ильинична, переводчик Центра научной информации и документации, Институт Дальнего Востока РАН (адрес: 117997, Москва, Нахимовский пр-т, 32). ORCID: 0000-0002-9044-3707; E-mail: andonchenko@gmail.com

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Донченко А.И. Революционно-историческое направление в искусстве Китая // Восточная Азия: факты и аналитика. 2021. № 2. С. 44–57. DOI: 10.24412/2686-7702-2021-2-44-57

History painting of revolution in Chinese art

A.I. Donchenko

Abstract. In the first half of the 20th century, a new genre developed in the Chinese visual arts, which is called the revolutionary historical painting. For more than 70 years, this trend in art has been supported by the state and has been in demand in the society. The early works of the revolutionary historical genre were mainly devoted to the opposition of the proletariat to imperialism, feudalism and bureaucratic capitalism during the new democratic revolution in China with the CCP playing the leading role in this struggle. Currently, Chinese artists working in the genre of revolutionary historical painting create works aimed at fostering the patriotic spirit and glorifying the greatness of China. The subjects of such works include not only heroic episodes of the revolutionary past, but also important events of our time.

Keywords: China, Chinese art, historical painting, art, culture, history.

Author: Donchenko Anna I., Translator of the Center for Scientific Information and Records, Institute of Far Eastern Studies of the Russian Academy of Sciences (address: 32, Nakhimovsky Av., Moscow, 117997, Russian Federation). ORCID: 0000-0002-9044-3707; E-mail: andonchenko@gmail.com

Conflict of interests. The author declares the absence of the conflict of interests.

For citation: Donchenko A.I. (2021). Revolyucionno-istoricheskoe napravlenie v iskusstve Kitaya [History painting of revolution in Chinese art], Vostochnaya Aziya: fakty i analitika [East Asia: Facts and Analytics], 2: 44–57. (In Russian). DOI: 10.24412/2686-7702-2021-2-44-57

Предпосылки возникновения новой живописи в КНР

В первой половине XX в. в Китае появляется новое направление в изобразительном искусстве — революционно-историческая живопись, главным мотивом которой становится революционно-патриотическая борьба китайского народа. Перед мастерами, работающими в этом жанре, была поставлена задача показать великие достижения и ведущую роль КПК в революционной истории, запечатлеть облик её героев и выдающихся партийных деятелей [Духовная культура Китая. Искусство: 206].

В 1926 г., во время шестых Курсов крестьянского движения, проходивших в г. Гуанчжоу, Мао Цзэдун официально открыл курс «революционной живописи». Таким образом, была проведена грань между новым революционным и классическим изобразительным искусством, которое, по мнению лидеров КПК, подчинялось интересам эксплуататорского класса. Революционно-историческая живопись должна была служить пролетариату, воплощать революционный дух и быть подспорьем в объединении и просвещении нации.

Первым крупным проектом революционного искусства Китая стал возведённый на пекинской площади Тяньаньмэнь Памятник народным героям в честь погибших за свободу в 1940–1949 гг. Решение о его создании было принято 30 сентября 1949 г. на последнем пленарном заседании Народного политического консультативного совета Китая (НПКСК) первого созыва¹. Предложенное Чжоу Эньлаем место установки мемориала было единогласно одобрено делегатами. Вечером того же дня представители НПКСК провели церемонию закладки первого камня в фундамент будущего памятника на площади Тяньаньмэнь. Монумент был завершён и официально открыт 1 августа 1952 г.

Одновременно со строительством Памятника народным героям в начале 1950-х гг. начинается создание Музея истории китайской революции (сейчас это Национальный музей Китая). Ответственность за написание революционно-исторических картин для него была возложена Комитет ПО созданию революционной исторической сформированный 23 января 1950 г. в г. Нанкин. Уже в мае 1950 г. Центральная академия выполнила поручение Министерства культуры, завершив работу революционно-историческими полотнами. В серию самых ранних работ, представляющих историю Коммунистической партии Китая, вошли такие известные произведения, как «Народ сочувствует Красной Армии» Сюй Бэйхуна (1895–1953) 徐悲鸿, «Мобилизация в горах Цзинганшань» Ван Шико (1911–1973) 王式廓, «Переход через пастбище» Ли Хуа (1907–1994) 李桦 (рис. 1), «Переход через горы Цзяцзиньшань» Фэн Фасы (1914–2009) 冯法祀, «Пересечение реки Дадухэ» Дун Сивэня (1914–1973) 董希文, картина Ай Чжунсиня

¹ URL: http://dangshi.people.com.cn/n1/2020/1118/c85037-31934694.html (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

(1915–2003) 艾中信 «Марксистский кружок, организованный председателем Мао Цзэдуном в 1920 г.» и картина Цзян Чжаохэ (1904–1986) 蒋兆和 « Переход через реку Уцзян».



Рис. 1. Переход через пастбище. *Ли Хуа, 1950 г.* (*цветная ксилография*) *Источник*: http://www.tdbjy.com/cms/show-61677.html

1 августа 1951 г. в иллюстрированном приложении «Жэньминь хуакань» газеты «Жэньминь жибао» в связи с «празднованием Дня создания Народно-освободительной армии Китая (НОАК)» было опубликовано несколько работ на революционно-историческую тему. Среди них такие полотна, как «Наньчанское восстание» Мо Пу² (1915–1996) 莫朴 и Ли Чжэньцзяня (1922–1992) 李震坚, «Саньваньское переформирование» Вэй Цимэя (1923–2009) 韦启美, «Великая победа при Пинсингуане» Цзинь Лана 金浪 и Цао Сымина (1926–2009) 曹思明, а также «Хуайхайская битва. Третий этап генерального наступления» Ван Люцю (1919–2011) 王流秋 (рис. 2). Эти картины стали классическими образцами раннего периода отражения истории КПК в живописи.

² URL: https://news.artron.net/20200716/n1081809.html (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).



Рис. 2. Хуайхайская битва. Третий этап генерального наступления. *Ван Люцю, 1950 г. (живопись маслом) Источник*: http://www.360doc.com/content/16/0128/23/15883912_531360377.shtml

В 1957 г. на «Художественной выставке, посвящённой 30-летию основания НОАК»³, было представлено 420 произведений более 400 художников. Основной темой всех произведений стала 30-летняя история вооружённой борьбы под руководством КПК. Среди них были представлены такие работы, как «Переход Красной армии через снежные горы» Ай Чжунсиня (1915–2003) 艾中信 (рис. 3), «Красной армии не страшен дальний поход» Дун Сивэня (1914–1973) 董希文, «Хэ Лун на озере Хунху» Юнь Цицана (1932–?) 恽圻苍, «Лю Хулань» Фэн Фасы (1914–2009) 冯法祀, «Восемь женщин, бросающихся в реку» Ван Шэнли (1923–2003) 王盛烈, «Тяжёлые годы» Пань Хэ (1925–2020) 潘鹤.



Рис. 3. Переход Красной армии через снежные горы. *Ай Чжунсинь, 1950 г. (живопись маслом) Источник*: https://baike.baidu.com/item/%E7%BA%A2%E5%86%9B%E8%BF%87%E9%9B%AA%E5%B1%B1/12004501

³ URL: http://www.chenlusheng.com/article_atc.php?id=42 (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

В 1959 г., к 10-летию основания КНР, в Музее истории китайской революции были представлены произведения революционно-исторической тематики. К этому времени появилось большое количество картин, которые заняли важное место в новом китайском искусстве: «Война под землёй» Ло Гунлю (1916–2004) 罗工柳 (рис. 4), «Пять героев горах Ланъяшань» Чжань Цзяньцзюня (1931–?) 詹建俊, «Ночь 15 августа» Цай Ляна (1932–1985) 蔡亮, «Бои на севере Шэньси» Ши Лу (1919–1982) 石鲁 (рис. 5). Эта серия работ отразила творческие достижения мастеров первого десятилетия Нового Китая и окончательно утвердила жанр революционно-исторической живописи. С тех пор художественные произведения этого направления были постоянно представлены на национальных художественных выставках.



Рис. 4. Война под землёй. *Ло Гунлю*, *1951 г.* (*живопись маслом*) *Источник*: http://www.cnzihua.cn/shuhuazatan/24653.html

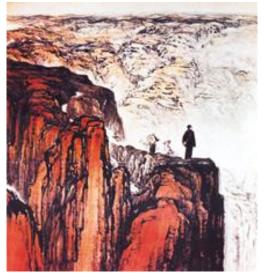


Рис. 5. Бои на севере Шэньси. *Ши Лу, 1959 г.* (китайская традиционная живопись) Источник: http://www.zgsshw.cn/content.asp?id=1308

В период с начала Культурной революции в 1966 г. до Третьего пленума КПК 10-го созыва в 1978 г. отношение к историческим событиям и их оценка претерпевали изменения⁴. Революционно-историческое искусство при всей его первостепенности в культуре Китая превратилось в конкретный инструмент социальной политики, а произведения мастеров стали «шестернями и винтами» политической машины в полном смысле этого слова.

В октябре 1960 г. Дун Шоупин (1904–1997) 董寿平, Пу Сунчуан (1913–1991) 溥松窗 и Тао Ицин (1914–1986) 陶一清 сделали ставшие уже классическими зарисовки вдоль дороги Великого похода Красной Армии. Многие современные китайские художники по их примеру продолжают выезжать на места боевой славы, чтобы создавать новые произведения революционно-исторического направления [Ян Синь, Барнхарт: 217].

В мае 1972 г. для проведения национальных выставок, приуроченных к 30-летию выступления Мао Цзэдуна на совещании по вопросам литературы и искусства в Яньани, вновь распахнули свои двери выставочные залы по всей стране, закрытые до этого почти шесть лет. В Музее изобразительных искусств Китая открылась Общенациональная художественная выставка, организованная Комитетом по культуре Госсовета КНР. Её главной темой стала победа пролетарской культурной революции и революционной литературной линии председателя Мао.

После смерти Мао Цзэдуна в сентябре 1976 г. образ «Великого кормчего» стал лейтмотивом творчества многих художников (см. рис. 6). В декабре того же года в выставочном зале Пекинской художественной фотографии был проведён отбор эскизов живописного изображения вождя. По инициативе редакции журнала «Живопись» в Пекине прошло четыре совещания приглашённых мастеров изобразительного искусства, на которых обсуждалась проблема художественного воплощения образа Мао Цзэдуна.



Рис. 6. Начало нового Великого похода под руководством мудрого Председателя. *Цзянь Чунминь (гуашь)*

Источник: http://www.360doc.com/content/16/0128/23/15883912_531360377.shtml

⁴ URL: http://www.artchn.com/study/History/artchn_105931.html (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

Революционно-историческая живопись в современном Китае

В 2000-х гг. в стране вновь усилился интерес к данному жанру, в том числе на государственном уровне.

Так, в 2005 г. в КНР был запущен крупнейший в истории искусства Республики Национальный проект по созданию современных произведений, посвящённых важнейшим историческим событиям. Для реализации инициативы был создан специальный фонд, в который правительство инвестировано 100 млн юаней.

В 2006 г. в пров. Чжэцзян была принята программа по созданию произведений искусств, рассказывающих об истории и культуре этого региона⁵. Для реализации данного проекта были созданы художественный комитет и группа по выбору тем, определён механизм отбора художников. Рекомендуемыми направлениями для творчества стали:

- выдающиеся люди и важные исторические события пров. Чжэцзян;
- события и темы, имеющие общенациональное и мировое значение;
- уникальность, самобытность и традиции провинции.

В июле 2006 г. на заседании по оценке заявок для участия в проекте было отобрано 89 тем и 123 художника. Произведения создавались ими с декабря 2006 г. по июль 2009 г. В этот период эксперты художественного комитета неоднократно посещали мастерские, чтобы контролировать ход программы и гарантировать качество произведений. В апреле 2008 г. комитет принял решение о запуске ещё одного проекта. На этот раз речь шла о создании образцов традиционной китайской живописи в жанрах «пейзаж» и «цветы и птицы» с целью показать красоту природы пров. Чжэцзян. В августе того же года получили подтверждение 27 заявок, которые были реализованы к концу марта 2009 г.

Программа по созданию произведений искусств, рассказывающих об истории и культуре пров. Чжэцзян, завершилась в июне 2009 г. Было создано 113 образцов изобразительного искусства, 69 из них посвящены важным событиям прошлого, 17 — современности, 27 картин написано в жанрах «пейзаж» и «цветы и птицы». По технике исполнения 57 произведений созданы в стиле китайской традиционной живописи, 27 картин написаны маслом, также свет увидели 13 гравюр и 16 скульптур.

В октябре $2009~\rm f$. был официально запущен «Проект создания современных произведений искусства Гуанси по основным историческим темам», который был завершён в течение двух лет 6 .

Практически все провинции Китая приняли участие в Национальном проекте по созданию современных произведений искусства, посвящённых важнейшим историческим событиям, и реализовали его на региональном уровне. Результатом каждого регионального проекта стало создание около 100 произведений, рассказывающих о революционной истории, региональных восстаниях, о борьбе за освобождение и выдающихся людях.

Создаваемые с начала 50-х гг. XX в. для выставок в Музее истории китайской революции работы революционно-исторической направленности сейчас занимают важное место в искусстве КНР и включены в коллекцию Национального музея Китая. Картины, написанные в контексте «Основного проекта художественного творчества Чжэцзян», вошли

⁵ URL: https://www.caanet.org.cn/NAdetail.mx?id=27 (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

⁶ URL: http://topic.artron.net/topic/20130116/ (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

в экспозицию Чжэцзянского художественного музея. Все подобные произведения, созданные в рамках региональных программ, в итоге собираются местными музеями и художественными галереями, т. к. не только отражают революционную историю, но и имеют высокую художественную ценность.

Также в начале XXI в. проводилось большое количество выставок, посвящённых тем или иным событиям и датам. Например, в 2005 г. в Музее изобразительных искусств КНР прошла «Международная художественная выставка, посвящённая 60-летию Победы во Второй мировой войне», подобные экспозиции были организованы во многих городах Китая.

Постоянная трансформация трактовок истории предъявляет требования к их художественному выражению, что наиболее отчётливо проявляется в революционно-историческом жанре. Такие произведения имеют характерный отпечаток времени и хорошо показывают изменения в обществе. На примере картины «Церемония провозглашения создания государства» Дун Сивэня (1914—1973) 董希文 (рис. 7) можно проследить, как смена политического курса отражалась в искусстве. В печатных изданиях разных периодов есть различия в изображении персонажей этой картины: некоторые фигуры исчезали, другие образы менялись, невзирая на исторические факты. Прошло достаточно много времени, прежде чем эту картину стали печатать в её первозданном виде.



Рис. 7. Церемония провозглашения создания государства. *Дун Сивэнь, 1951 г. Источник*: http://www.360doc.com/content/19/0807/23/59462815_853589270.shtml

Ещё одним примером может служить картина «Ночь 15 августа» Цай Ляна, созданная в 1959 г. к 10-летию основания КНР (рис. 8). На ней изображён момент, когда весть о капитуляции Японии 15 августа 1945 г. достигла Яньань. Солдаты и мирные жители зажгли факелы, чтобы отпраздновать победу в Войне сопротивления Японии. Позже, во время Культурной революции, эта работа подверглась критике. Согласно официальной риторике, победа в этой войне не ознаменовала собой успех революции, существовала более важная

 $^{^7}$ URL: http://www.360doc.com/content/19/0807/23/59462815_853589270.shtml (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

историческая миссия — освобождение всего Китая, а потому складывать оружие, как это показано на полотне, было преждевременным, ведь революцию требовалось довести до конца.



Рис. 8. Ночь 15 августа. *Цай Лян, 1959 г. (живопись маслом) Источник*: https://www.douban.com/group/topic/162289366/

В результате критики в 1972 г. художник создал вторую работу на ту же тему под названием «Яньаньские факелы» (рис. 9). Разница в том, что на этой картине солдаты и мирные жители г. Яньань несут портрет председателя Мао Цзэдуна, а мальчик на переднем плане держит в руке оружие. Остальные фигуры также вооружены. Две схожие по сюжету и композиции работы отличаются заложенной в них идеей, которая соответствует своему историческому периоду.



Рис. 9. Яньаньские факелы. *Цай Лян, 1972 г. (живопись маслом) Источник*: http://art.people.com.cn/n/2015/0824/c206244-27507234-3.html

«Наньчанское восстание» Ли Бинхуна (1913–1986) 黎冰鸿, написанное в 1959 г., является самым известным произведением, изображающим это событие. Существует более пяти вариантов полотна. Сравнивая различные версии, можно обнаружить, что со временем количество красных флагов на картине постепенно увеличивается, естественно висевшие в первоначальном варианте знамёна стали развеваться на ветру в более поздних работах. В произведениях, созданных после 1970 г., изображено больше рабочих, а колорит полотна усилился (ср.: рис. 10, 11, 12).



Рис. 10. Наньчанское восстание. *Ли Бинхун, 1959 г. Источник*:

https://www.sohu.com/a/335888493_402125



Рис. 11. Наньчанское восстание. *Ли Бинхун*, 1960 г. *Источник*: https://www.sohu.com/a/335888493_402125



Рис. 12. Наньчанское восстание. *Ли Бинхун, 1977 г. Источник*: https://www.sohu.com/a/335888493_402125

Многовариантностью отличается также картина «Товарищ Мао Цзэдун на Курсах крестьянского движения» Ян Чжигуана (1930–2016) 杨之光. Её первая версия создана в 1959 г. Затем художник почти 10 лет развивал этот сюжет: от первой горизонтальной композиции до более поздней вертикальной. В версии 1959 г. для изображения Мао Цзэдуна используется традиционная кисть и тушь, сочетание персонажей яркое и контрастное. Мао Цзэдун и студенты Курсов крестьянского движения идут очень легко и непринуждённо, на картине показано общение учителя с учениками, а не отношения лидера с массами. Окружающий их пейзаж полностью соответствует эстетике китайской традиционной живописи. На картине 1972 г. появляется красный флаг, фигуры становятся больше, художник активно использует красный цвет. В варианте 1976 г. уже ощущаются отношения лидера с народом. На этой картине Мао Цзэдун и его ученики изображены идущими по склону моста, а не статично беседующими. Таким образом, изменение композиции отразило

новые требования 1970-х гг. к созданию тематических картин, когда искусство призвано было передавать ощущение движения, а также усиливать статус и значимость верховной власти. Кроме того, композиция приобрела вертикальную направленность. В такой работе дерево можно нарисовать более высоким, а фигура Мао Цзэдуна будет выглядеть более устойчивой. Это также соответствовало концепции того времени. Изменились и образы «учеников», они превратились в крестьянские вооружённые силы, возглавляемые КПК. В их руках оружие, также художник добавил фигуры солдат (ср.: рис. 13, 14, 15).



Рис. 13. Товарищ Мао Цзэдун на Курсах крестьянского движения. *Ян Чжигуан*, *1959 г. Источник*: https://m.sohu.com/a/81922637_149159



Ян Чжигуан, 1972 г.
Источник:
http://www.cnmeiw.com/News/NewsCenter/NewsDet ail?keyId=0747f417-0fac-4a2e-a454-aa9700d8bb2d



Рис. 15. Красное солнце освещает путь. Ян Чжигуан. 1976 г. Источник: https://m.sohu.com/a/81922637_149159

Одна из тем революционно-исторического жанра — создание КПК. Известно место и действующие лица, но из-за отсутствия исторических материалов неясны конкретные детали произошедшего в 1921 г., что усложняет задачу художника. Несмотря на это, с 1950-х гг. тема образования партии постоянно находит отражение в произведениях искусства, став уже классическим сюжетом революционно-исторической живописи. В 1959 г. в башне Яньюйлоу в центре озера Наньху был создан «Мемориальный зал революции Наньху». По озеру также курсирует лодка, построенная по образцу судна «Хунчуань», на котором находились делегаты 1-го съезда КПК. Эти объекты стали классическим сюжетом революционно-исторической живописи.

Произведение Чжу Цичжаня (1892–1996) 朱屺瞻 «Сохранённые достопримечательности озера Наньху» 1961 г. выполнено в стиле китайской традиционной живописи, в стилистике пейзажа периода династии Юань (рис. 16). На среднем плане картины изображена башня Яньюйлоу, которая имеет давнюю историю. Она была построена в династию Поздняя Цзинь (936–946) эпохи Пяти династий [Духовная культура Китая. Историческая мысль. Политическая и правовая культура: 867], перестроена в период правления минского императора Цзяцзина (Шицзуна) (1522–1566)⁸. Император Цяньлун (1736–1795) останавливался здесь восемь раз во время своих инспекционных поездок на юг страны [там же: 870]. Однако после событий, произошедших здесь в 1921 г., эти места стали ассоциироваться с колыбелью партии и превратились в священное место Нового Китая.



Рис. 16. Сохранённые достопримечательности озера Наньху. Чжу Цичжань, 1961 г. (китайская традиционная живопись) Источник: https://zhuqizhan.artron.net/

 $^{^{8}}$ URL: https://baike.baidu.com/item/% E7% 83% 9F% E9% 9B% A8% E6% A5% BC/485091?fr=aladdin обращения: 19.05.2021). (На кит.).

Картина «Озеро Наньху» Цянь Сунъяня (1889–1985) 钱松嵒 исполнена в лучших традициях гохуа (рис. 17). Тщательная проработка мелких деталей и заполненная композиция придаёт особое очарование этой работе. Мемориальная лодка занимает ключевое место в композиции, тем самым указывая, что на картине изображено место проведения Первого съезда КПК.



Рис. 17. Озеро Наньху. *Цянь Сунъянь, 1977 г.* (китайская традиционная живопись) Источник: https://news.mei-shu.org/art/20190709/186484.html

Новые поколения художников по-прежнему обращаются к теме революционной истории Китая и истории КПК. Наглядным примером служат такие работы, как «Отсюда партийная лодка отправилась в плаванье» Сюй Хоучжэна (род. 1950) 胥厚峥 (рис. 18) и «Моросящий дождь на озере Наньху» Ю Синьминя (род. 1953) 游新民 (рис. 19).

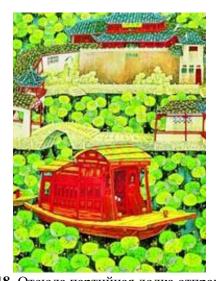


Рис. 18. Отсюда партийная лодка отправилась в плаванье. *Сюй Хоучжэн, 2001 г. Источник*: http://www.sxdsw.org.cn/dsyj/zhyj/FRri6b.htm



Рис. 19. Моросящий дождь на озере Наньху. *Ю Синьминь 2001 г.* (китайская традиционная живопись) Источник: http://www.orgcc.com/news/102702.html

56

⁹ URL: http://www.gerenjianli.com/Mingren/17/ed592ts770.html (дата обращения: 19.05.2021). (На кит.).

Заключение

Революционно-историческая живопись КНР является продуктом времени, это направление искусства сыграло важную роль в осмыслении истории революции и стимулировании боевого духа масс на начальном этапе становления Нового Китая. В то же время этот жанр стал неотъемлемой частью китайского изобразительного искусства, оставляющего драгоценные художественные и духовные богатства будущим поколениям. За время своего существования данное направление претерпело множество изменений, чутко реагируя на происходящие в обществе процессы. Работы, которые экспонируются национальных выставках последних десятилетий, посвящённых на важным революционным и историческим датам, демонстрируют более сдержанное отношение авторов к коммунистической символике. Фокус внимания смещается на изображение конкретных мест и образов, связанных с событием, как, например, плывущая по озеру Наньху лодка на картине Ю Синьминя отсылает зрителя к проведению первого съезда КПК. Современные китайские художники создают достаточно большое количество подобных произведений. Таким образом, в настоящее время живопись революционно-исторического жанра всё больше и больше отдаляется от агитационной направленности, превращаясь в способ сохранения исторического наследия путём передачи образов.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5т. + доп. том. / Гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока РАН. М.: Вост. лит., 2006, Т. 6 (дополнительный): Искусство / ред. М.Л. Титаренко и др. 2010.

Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5т. + доп. том. / Гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока РАН. М.: Вост. лит., 2006, Т. 4: Историческая мысль. Политическая и правовая культура / ред. М.Л. Титаренко и др. 2009.

REFERENCES

Duhovnaya kultura Kitaya: entsiklopediya. Iskusstvo [Spiritual culture of China: encyclopedia. Art], Moscow, Eastern literature, 2010. (In Russian).

Duhovnaya kultura Kitaya: entsiklopediya. Istoricheskaya mysl'. Politicheskaya i pravovaya kul'tura [Spiritual culture of China: encyclopedia. Historical thought. Political and legal culture], Moscow, Eastern literature, 2009. (In Russian).

Yang Xin, Barnhart R.M. (1997). Zhonguo huihua san qian nian Zhonguo wenhua yu wenming [Three thousand years of Chinese painting], Beijing. (In Chinese).

Поступила в редакцию 21.06.2021

Received 21 June 2021